

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1956 No. 48

A. TITEL

Internationaal Verdrag betreffende het vervoer van reizigers en bagage per spoorweg (CIV), met Bijlagen en Aanvullend Protocol; Bern, 25 oktober 1952

B. TEKST

De Franse tekst van het Verdrag met de Bijlagen I, III en IV is geplaatst in *Trb.* 1953, 67, die van Bijlage II is geplaatst in *Trb.* 1954, 95. De Franse tekst van het Aanvullend Protocol is geplaatst in *Trb.* 1953, 66.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1954, 95.

D. GOEDKEURING

Zie *Trb.* 1954, 194.

E. BEKRACHTIGING

Behalve de in *Trb.* 1954, 194 en *Trb.* 1955, 131 genoemde Staten hebben nog de volgende Staten overeenkomstig artikel 63, eerste lid, van het Verdrag hun akte van bekrachtiging bij de Zwitserse Bondsraad nedergelegd:

Italië	9 november 1955
Zuidslavië	18 januari 1956
Portugal	30 januari 1956
Griekenland	15 februari 1956

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1955, 131.

Ingevolge het bepaalde onder 1° a) en in de op twee na laatste alinea van het op 18 juni 1955 te Bern ondertekende Protocol A zijn de bepalingen van het Verdrag op 1 maart 1956 voor Italië, Zuid-slavië en Portugal en op 1 april 1956 voor Griekenland in werking getreden. Zie voor de toepasselijkheid van de bepalingen op het grondgebied van het voormalige Duitse Rijk *Trb.* 1956, 49.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1953, 67, *Trb.* 1954, 95 en 194, en *Trb.* 1955, 131.

Zie voor het eveneens op 25 oktober 1952 te Bern ondertekende Internationaal Verdrag betreffende het goederenvervoer per spoorweg (CIM), alsmede voor het op 18 juni 1955 te Bern ondertekende Protocol A, ook *Trb.* 1956, 47.

Zie voor het op 11 april 1953 te Bern ondertekende Aanvullend Protocol ook *Trb.* 1956, 49.

Uitgegeven de zevende mei 1956.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. W. BEYEN.